



AT-SB727

Système de lecteur de disque stéréo sans fil

Manuel de l'utilisateur

Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

Informations importantes

Avertissement

- Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne touchez pas les parties mobiles.

Attention

- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
- Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un endroit similaire.
- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Ion).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
 - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
 - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.

Consignes de sécurité

- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion :
 - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
 - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
 - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
 - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants :
 - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
 - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
 - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Remplacer uniquement par une batterie du même type.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Tenez toujours compte des problèmes environnementaux et respectez les réglementations locales lorsque vous mettez les batteries au rebut.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut déclencher une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

À l'attention des clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Remarque : Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes.

Consignes de sécurité

Informations sur l'exposition aux radiofréquences

Exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences : La valeur SAR la plus élevée rapportée dans le cadre de cette norme pour la certification du produit dans le cadre d'une utilisation à côté de la tête avec une distance de séparation minimale de 0 mm est de 0,05 W/Kg.

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition DAS incontrôlée pour la population générale de la norme CNR-102 d'Industrie Canada et a été testé en conformité avec les méthodes de mesure et procédures spécifiées dans IEEE 1528 et IEC 62209. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 mm entre l'émetteur et votre corps. Cet appareil et sa ou ses antennes ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

La valeur ISED SAR est de 0,05 W/Kg.

Contact

Entreprise responsable : Audio-Technica U.S., Inc.

Adresse : 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA

Tél : 330-686-2600

À l'attention des clients au Canada

Déclaration de conformité ISDE

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Cet appareil contient un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive.

(2) Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Remarques d'utilisation

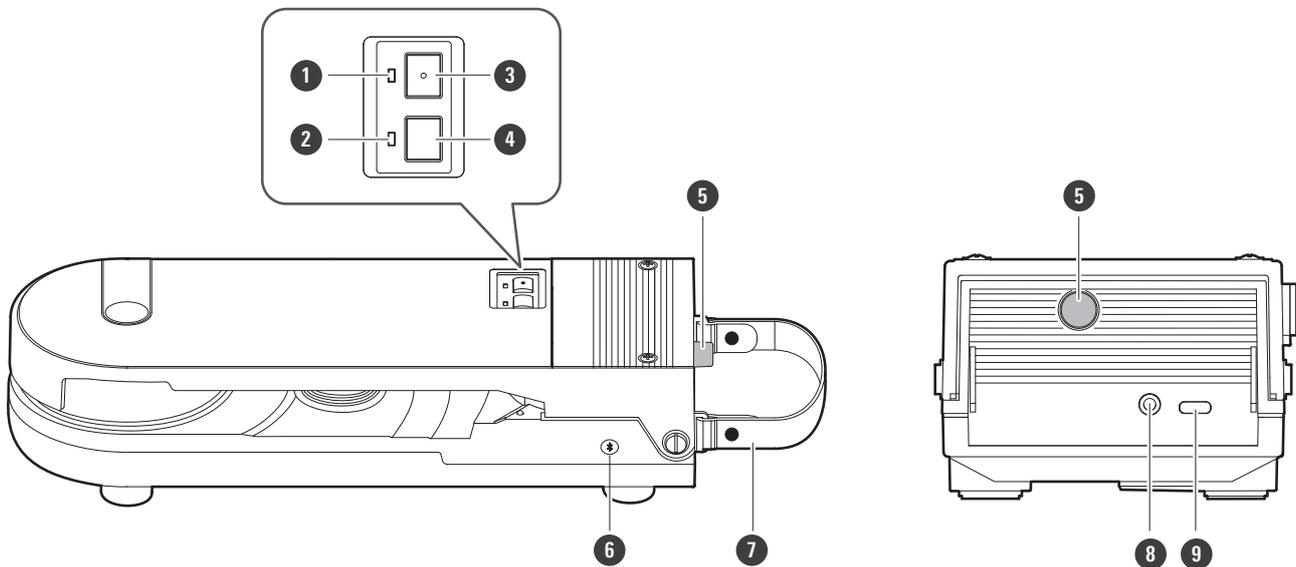
- Veillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Le produit doit être positionné sur une surface plane et horizontale, etc.
- Ne touchez pas le disque et ne tentez pas de déplacer le produit lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Lorsque vous n'utilisez pas le disque, retirez-le et rangez l'adaptateur 45 tours et le bras de lecture sous le couvercle. Fixez également la protection fournie sur la cellule.
- Lorsque vous transportez le produit, tenez fermement la poignée de transport et ne saisissez pas le couvercle.
- Ne touchez pas la pointe de lecture de la cellule avec le doigt.
- Empêchez la pointe de lecture de la cellule de percuter le plateau ou le bord du disque.
- En cas d'utilisation prolongée, le produit peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- En cours d'utilisation, n'essayez pas de connecter ou de déconnecter le câble de recharge USB.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Assurez-vous que la prise est insérée jusqu'à la base.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct. Les performances de la batterie risquent sinon de se dégrader, réduisant éventuellement les périodes d'utilisation continue ou empêchant la recharge.
- Si la batterie se vide peu après sa charge, c'est que la batterie rechargeable a peut-être atteint la fin de sa vie utile. Si c'est le cas, la batterie rechargeable devra être remplacée. (Dans certains pays et régions, le remplacement de la batterie doit être effectué par un professionnel.)
- Ce produit ne peut être utilisé que dans les pays où il est certifié ou lorsqu'il est conforme à la loi sur les radiocommunications du pays en question. Il ne peut être utilisé dans des pays autres que ceux dans lesquels il est vendu.

Pour une expérience de communication Bluetooth plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio. Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible de l'appareil Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit et du dispositif Bluetooth.

Noms des pièces et fonctions

Unité principale



1 **Témoin lumineux d'alimentation électrique**

S'allume ou clignote en blanc à la mise sous tension.

2 **Témoin lumineux de vitesse**

S'éteint lorsque la vitesse du plateau est de 33-1/3 tours et s'allume en blanc lorsque la vitesse est de 45 tours.

3 **Bouton d'alimentation**

Allume et éteint l'alimentation.

4 **Bouton de vitesse du plateau**

Sélectionner la vitesse du plateau (33-1/3 ou 45 tours).

5 **Vis de fixation du bras de lecture**

6 **Bouton du mode sans fil**

Utilisé pour connecter le produit avec des appareils Bluetooth.

7 **Poignée de transport**

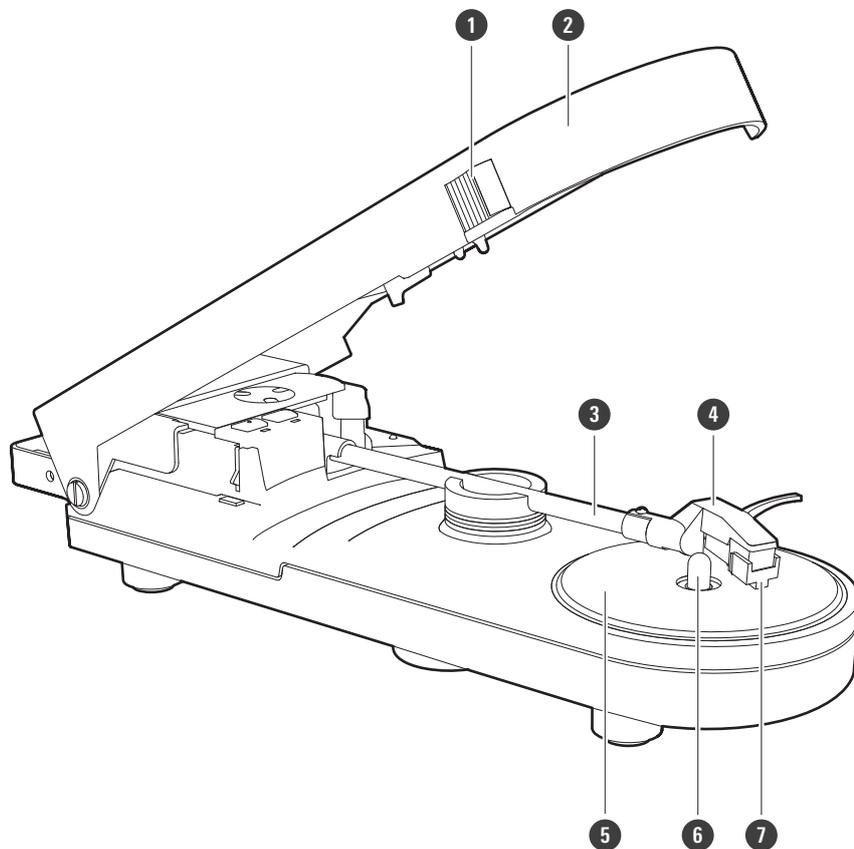
8 **Borne de sortie de ligne stéréo**

Raccordez le câble audio RCA.

9 **Borne de charge**

Connectez le câble de recharge USB.

Unité principale (avec couvercle ouvert)



1 Bouton d'ouverture

Glisser pour ouvrir le couvercle.

2 Couvercle

3 Bras de lecture

4 Porte-cellule et cellule

La cellule est fixée au porte-cellule.

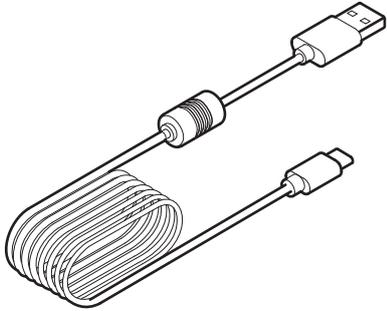
5 Plateau

6 Axe

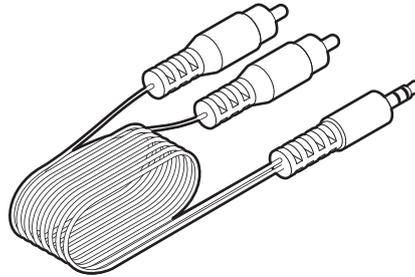
7 Protection

Accessoires

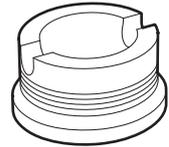
1



2



3

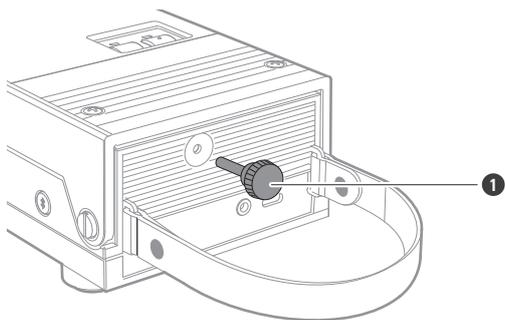


- 1 Câble de recharge USB (env. 1,5 m, USB Type-A / USB Type-C™)
- 2 Câble audio RCA (env. 1,2 m)
- 3 Adaptateur 45 tours

Préparation pour l'utilisation

Retrait de la vis de fixation du bras de lecture

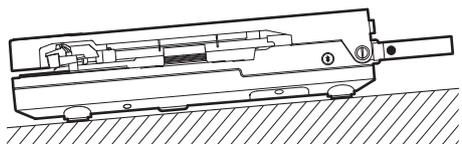
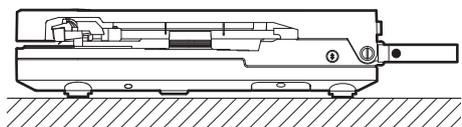
- À l'achat, le produit comprend une vis pour fixer le bras de lecture. Retirez la vis de fixation avant d'utiliser le produit.
- Rangez en toute sécurité la vis retirée et réinstallez-la lorsque vous transportez le produit pour le faire réparer en cas de dysfonctionnement, etc.



1 Vis de fixation du bras de lecture

Configurer la platine

- Positionnez le produit sur une surface plane. N'essayez pas de l'utiliser en position verticale, etc.
- Pour éviter les effets de vibrations et la pression acoustique, ne montez pas le produit à côté d'éléments tels que des haut-parleurs.
- Le produit peut percevoir des parasites s'il est placé à côté d'une radio. Par conséquent, essayez de garder le produit éloigné des radios.
- Si le produit est proche d'équipements (téléphone portable, etc.) qui émettent de fortes perturbations de radio, des bruits parasites peuvent survenir.

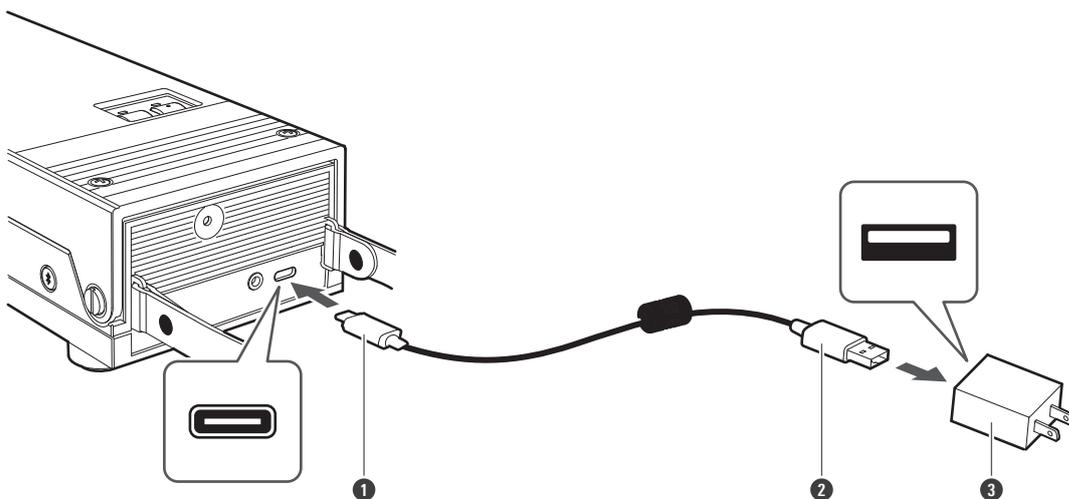


Charge en cours

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Lorsque la batterie rechargeable est faible, la couleur du témoin lumineux d'alimentation passe au rouge. Chargez la batterie dès que possible.
- Il faut environ 12 heures maximum pour charger complètement la batterie. (Cette durée varie selon les conditions d'utilisation.)
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct. Les performances de la batterie risquent sinon de se dégrader, réduisant éventuellement les périodes d'utilisation continue ou empêchant la recharge.

1 Connectez le câble USB fourni (côté USB Type-C) à la borne de chargement du produit.

- Le câble USB fourni est exclusivement conçu pour être utilisé avec le produit. N'utilisez pas d'autre câble USB.
- Lorsque vous insérez le câble USB dans l'adaptateur électrique USB ou la borne de chargement, insérez-le directement (horizontalement).



- ❶ USB Type-C
- ❷ USB Type-A
- ❸ Adaptateur électrique USB (vendu séparément)

2 Connectez le câble USB inclus à un adaptateur électrique USB vendu dans le commerce et branchez-le sur une prise pour commencer à charger.

- Pendant la charge, le témoin lumineux s'allume/clignote comme suit. (Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.)

Préparation pour l'utilisation

Témoin lumineux d'alimentation électrique	Statut
Pas de changement (blanc)	Charge / Charge terminée (sous tension)
Clignote en rouge	En charge (hors tension)
Éteint	Charge terminée (hors tension)
Rouge clignotant rapide	Erreur de charge

3 Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur électrique USB de la prise.

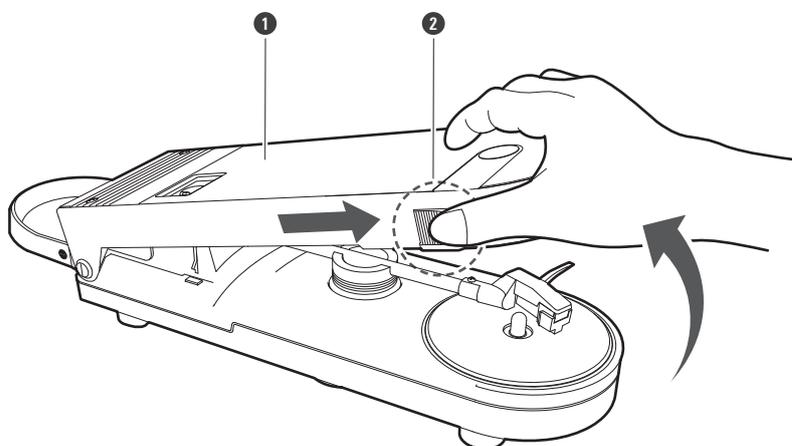
4 Débranchez le câble USB de la borne de charge du produit.



- Pour le chargement, veillez à utiliser le câble USB fourni. Vous ne pourrez pas nécessairement recharger le produit avec des câbles autres que le câble USB fourni.

Placer un disque

1 Faites glisser le bouton d'ouverture vers l'avant et ouvrez le couvercle.

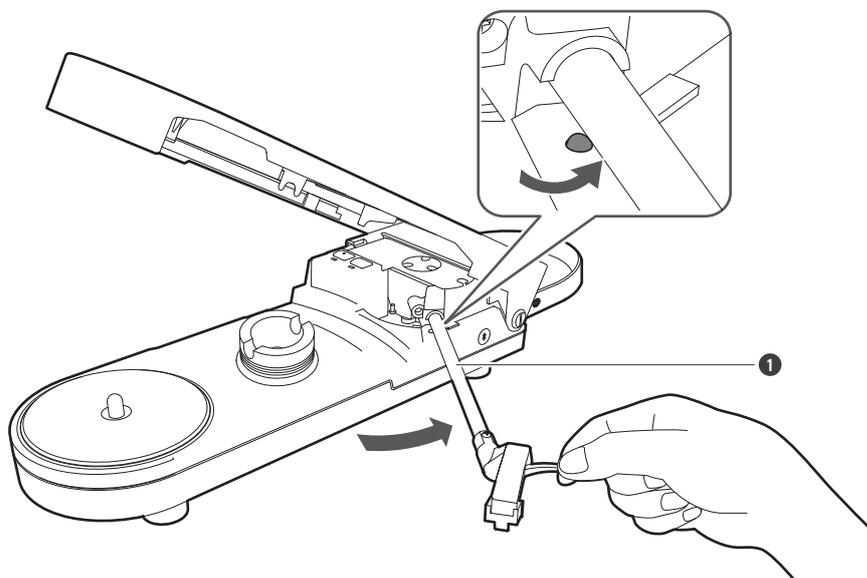


- ① Couvercle
- ② Bouton d'ouverture

2 Tirez sur le bras de lecture jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

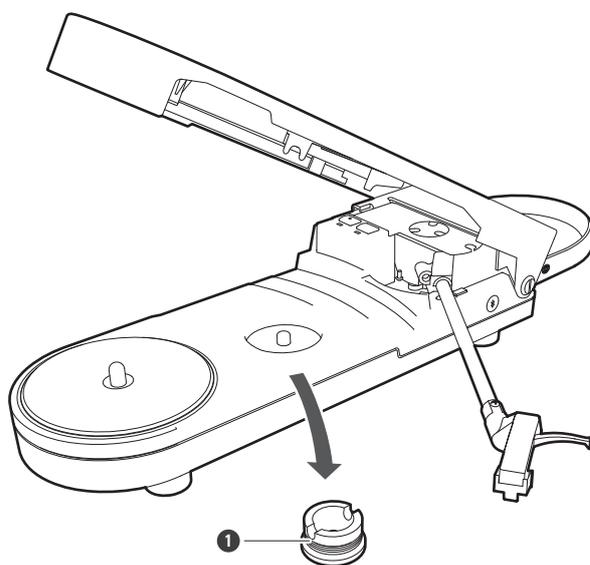
- Faites-le pendant que l'appareil est hors tension. Si vous mettez l'appareil sous tension avant de déplacer le bras de lecture, le plateau commencera à tourner.
- Veillez à ne pas endommager la pointe du de lecture de la cellule, le plateau ou le disque.

Préparation pour l'utilisation



1 Bras de lecture

3 Retirez l'adaptateur 45 tours.

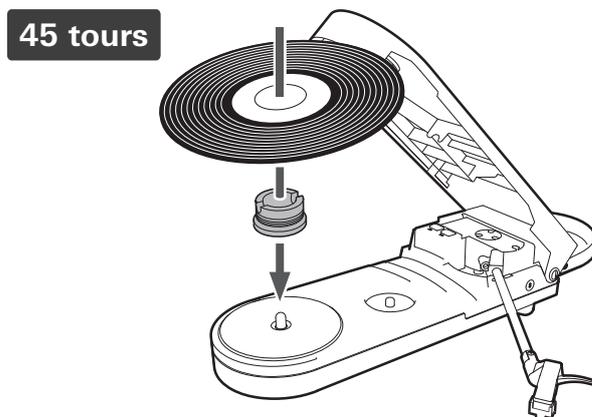
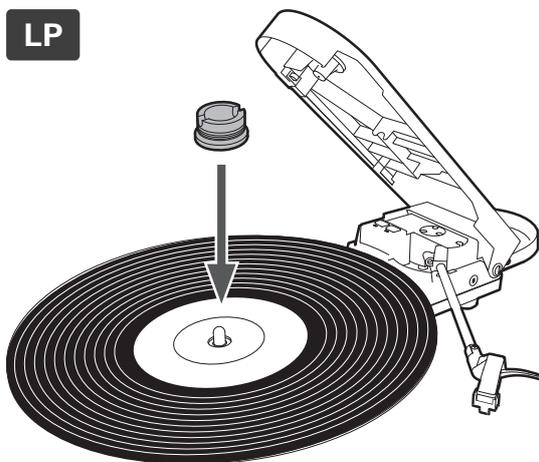


1 Adaptateur 45 tours

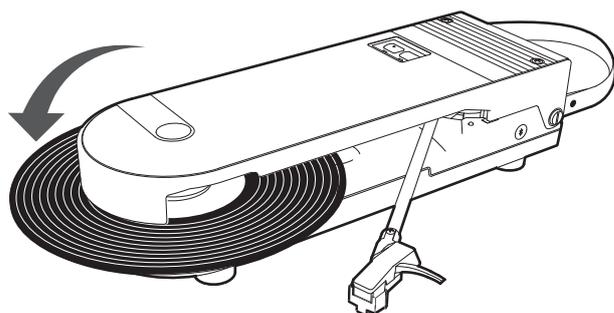
4 Placez le disque sur le plateau de sorte que l'orifice au centre soit aligné avec l'axe.

- Placez l'adaptateur 45 tours au-dessus du disque lorsque vous lisez des disques LP.
- Placez l'adaptateur 45 tours sous le disque lorsque vous lisez des disques 45 tours.

Préparation pour l'utilisation



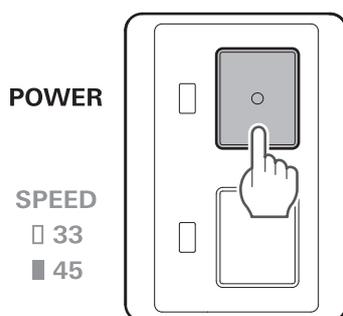
5 Fermez le couvercle.



Alimentation ON/OFF

Mettre en marche le produit

1 Appuyez sur le bouton d'alimentation.



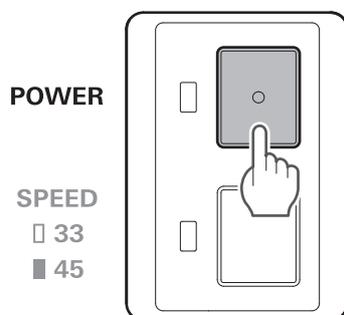
Préparation pour l'utilisation

» L'appareil est mis sous tension et le témoin lumineux d'alimentation électrique s'allume/clignote comme suit :

Témoin lumineux d'alimentation électrique	Statut
Allumé en blanc	Sous tension (câble audio RCA connecté)
Blanc clignotant	Sous tension (câble audio RCA non connecté)

Éteindre le produit

1 Appuyez sur le bouton d'alimentation.



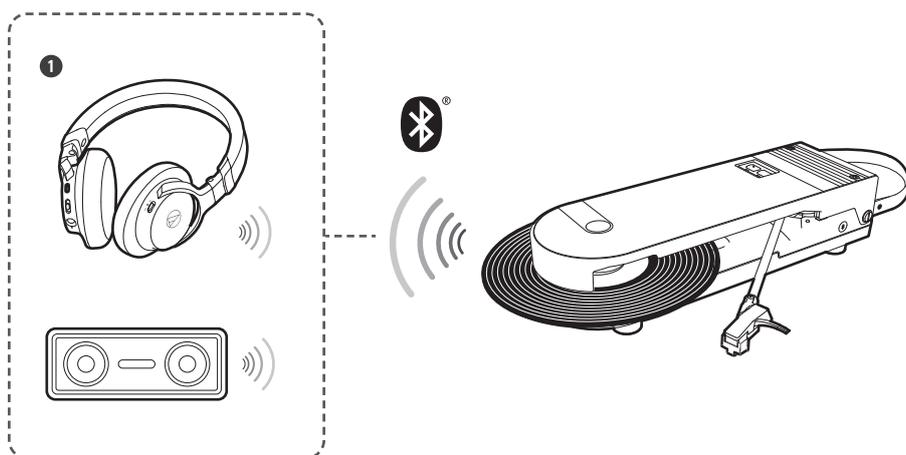
» L'alimentation est coupée et le témoin lumineux d'alimentation s'éteint.

Connexions sans fil/filaires

Selon l'endroit où ce produit est utilisé, il peut être connecté sans fil via ou connecté à des appareils tels que des haut-parleurs actifs à l'aide du câble audio RCA.

Connexions sans fil

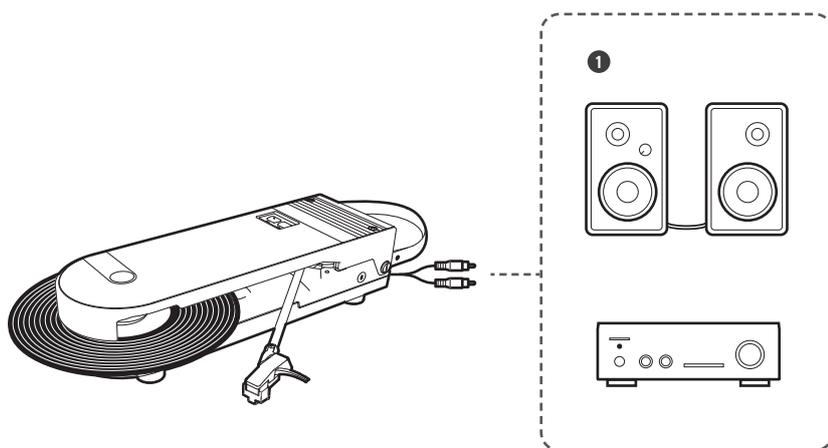
Pour plus de détails sur les connexions sans fil utilisant Bluetooth, reportez-vous à la section « Utilisation de connexions sans fil » (p.16).



1 Casque sans fil ou haut-parleur sans fil

Connexions filaires

Pour plus de détails sur les connexions câblées utilisant des câbles audio RCA, reportez-vous à la section « Utilisation de connexions câblées » (p.18).



1 Haut-parleurs actifs ou amplificateur



- Le volume ne peut pas être réglé si les haut-parleurs et autres équipements connectés ne disposent pas d'une fonction de réglage du volume.
- Si vous connectez les câbles audio RCA alors que vous êtes connecté via Bluetooth, vous passerez à une connexion filaire.

Utilisation de connexions sans fil

Ce produit prend en charge les connexions Bluetooth. Il peut être connecté à des appareils compatibles Bluetooth tels que des casques et des haut-parleurs (ci-après, « appareils Bluetooth »).

À propos de l'appairage

Pour connecter le produit à un appareil Bluetooth, le produit doit s'coupler (s'enregistrer) avec l'appareil. Une fois couplés, il n'est pas nécessaire de les coupler à nouveau.

Toutefois, il vous faudra les coupler à nouveau dans les cas suivants :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion de l'appareil Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si l'historique d'appairage du produit est réinitialisé.
- Si 9 appareils ou plus sont associés.
(Le produit peut être appairé à un maximum de 8 appareils. Si vous l'appairez à un nouvel appareil après l'avoir appairé à 8 appareils, les informations d'appairage pour l'appareil ayant la plus ancienne date de connexion seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

Appairage d'un appareil Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.
- Placez l'appareil Bluetooth à moins de 1 m du produit pour effectuer l'appairage correctement.
- Veuillez noter qu'Audio-Technica ne saurait garantir le bon fonctionnement des appareils Bluetooth connectés.
- Déconnectez le câble audio RCA.

1 Mettez le produit sous tension.

2 Appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction sans fil du produit (pendant environ 2 secondes).

- Le produit lance la recherche d'appareils et le témoin lumineux d'alimentation se met à clignoter rapidement en blanc.



3 Réglez l'appareil Bluetooth (appareils compatibles Bluetooth tels que les casques et les haut-parleurs) en mode de couplage.

 **ON**



- 4** Une fois couplé, le témoin lumineux de l'alimentation électrique se met à clignoter lentement en blanc.



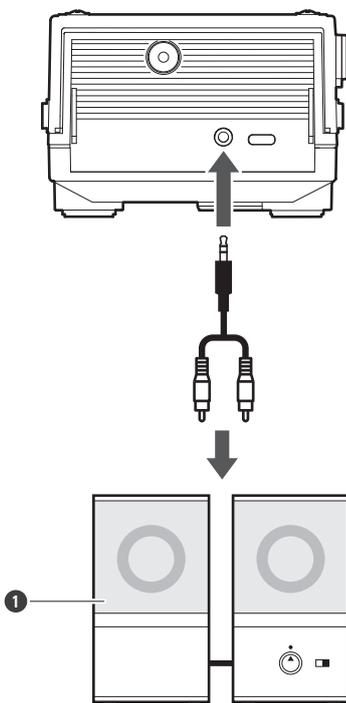
- Le mode d'appairage du produit se termine automatiquement après un certain temps (environ 60 secondes). En cas de défaut d'appairage, réessayez l'appairage en utilisant la même procédure.

Utilisation de connexions câblées

- Branchez le câble audio RCA aux prises d'entrée de l'équipement connecté utilisé (amplificateur, récepteur, haut-parleurs actifs, carte son, etc.).
- La fiche rouge du câble audio RCA correspond au canal droit (R), et la fiche blanche correspond au canal gauche (L).

Connexion à des haut-parleurs actifs (amplificateur intégré)

- Utilisez des haut-parleurs actifs lorsque vous connectez directement ce produit à des haut-parleurs.
- La connexion de certains haut-parleurs actifs pourrait nécessiter des câbles de conversion, etc.

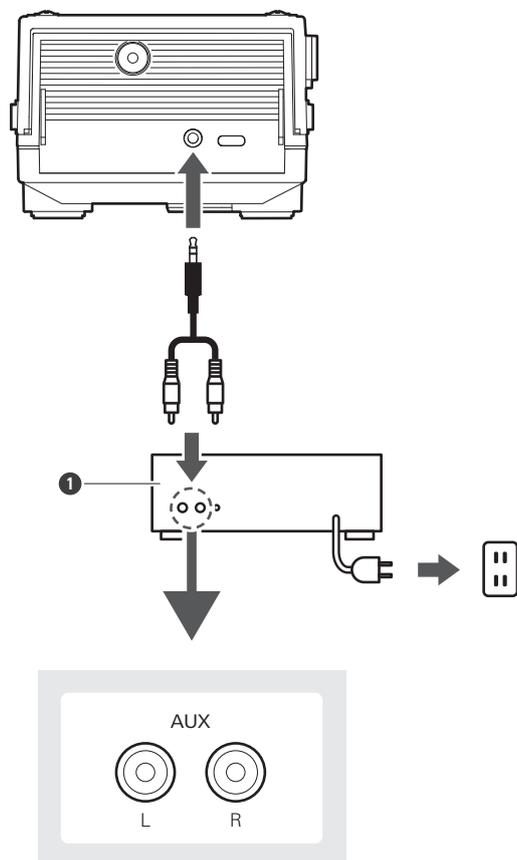


1 Haut-parleurs actifs



- Le volume ne peut pas être réglé si les haut-parleurs et autres équipements connectés ne disposent pas d'une fonction de réglage du volume.

Raccordement à des équipements connectés (amplificateurs, etc.)



① Équipement connecté (amplificateur, etc.)

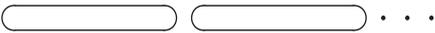
Affichage du témoin lumineux d'alimentation électrique

Le témoin lumineux d'alimentation du produit indique le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Appairage

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux d'alimentation électrique
Recherche d'appareils	 Clignote en blanc par intervalles de 0,5 seconde

Connexion (sans fil)

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux d'alimentation électrique
En attente de connexion	 Clignote en blanc par intervalles de 1 seconde
Connexion en cours	 Blanc clignotant (s'allume progressivement)
Déconnexion	 Allumé en blanc

Connexion (filaire)

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux d'alimentation électrique
Câble audio RCA connecté	 Allumé en blanc

Niveau de la batterie

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux d'alimentation électrique
Niveau de la batterie faible	Le témoin blanc en mode d'appairage ou de connexion devient rouge.

Utilisation du produit

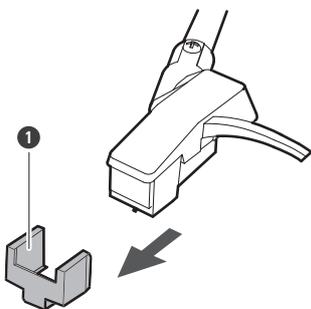
Lire un disque

Baissez suffisamment le volume de l'amplificateur, des haut-parleurs actifs, etc.

1 Placez un disque sur le plateau, mettez l'appareil sous tension et connectez-le à l'équipement.

2 Enlevez la protection de la cellule.

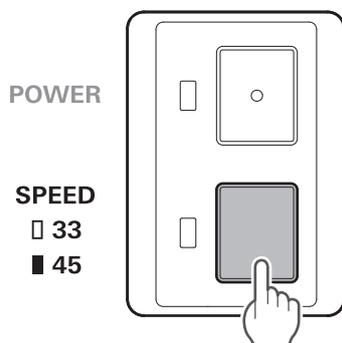
- Tirez la protection tout droit vers l'avant pour l'enlever.
- Tirer vers le bas peut faire sortir la pointe de lecture du corps. Seul un volume faible sera émis si la pointe de lecture est détachée ou est sur le point de se détacher, reportez-vous donc à la section « Remplacer la pointe de lecture » (p.25) pour la réinstaller correctement à sa place.
- Faites attention à ne pas perdre la protection.



1 Protection

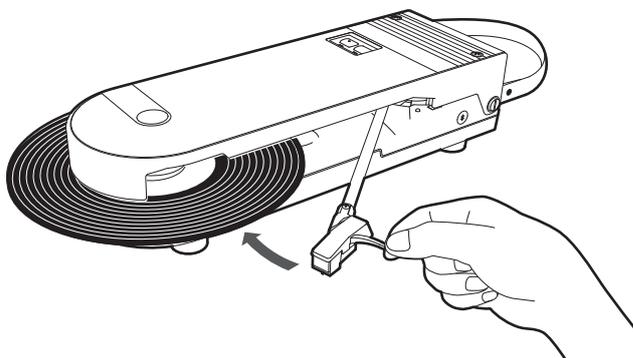
3 Sélectionnez la vitesse en appuyant sur le bouton de vitesse du plateau.

- Sélectionnez « 33 » pour lire des disques de 33-1/3 tours ou « 45 » pour lire des disques de 45 tours.
- Le témoin lumineux de vitesse s'éteint lorsque « 33 » est sélectionné.
- Le témoin lumineux de vitesse s'allume en blanc lorsque « 45 » est sélectionné.



4 Déplacez la pointe de lecture sur le disque.

- En déplaçant le bras de lecture, le plateau se met à tourner.
- Abaissez délicatement la pointe de lecture sur le disque.



» La musique sera lue sur l'équipement connecté.

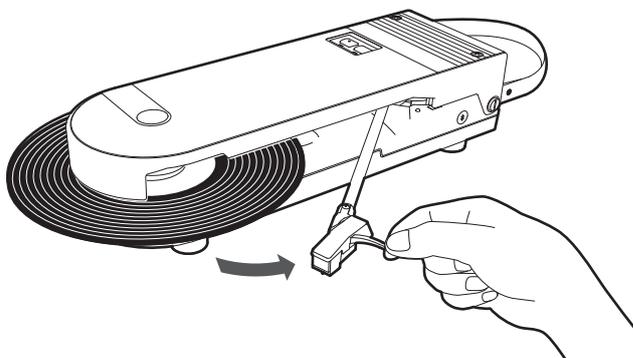


- Si le disque est fortement déformé, il peut interférer avec le produit et empêcher la lecture. La déformation pouvant entraîner un dysfonctionnement du produit, n'essayez pas de lire des disques déformés.

Arrêt de la lecture d'un disque

1 Soulevez délicatement la pointe de lecture du disque et retirez le bras de lecture jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

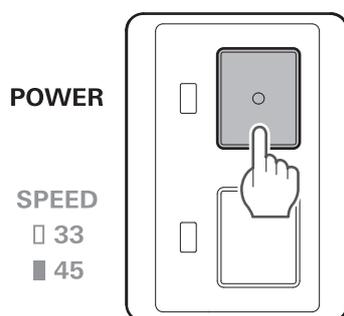
- Le plateau s'arrête de tourner.



2 Coupez l'alimentation.

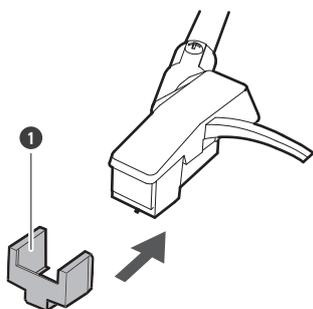
- Le témoin lumineux d'alimentation électrique s'éteint.

Utilisation du produit



3 Ouvrez le couvercle puis retirez l'adaptateur 45 tours et le disque.

4 Installez la protection sur la cellule.



1 Protection

5 Remettez l'adaptateur 45 tours dans sa position initiale et rangez le bras de lecture.

6 Fermez le couvercle.

Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité d'un disque.



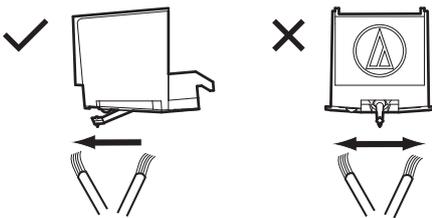
- L'alimentation peut ne pas s'éteindre automatiquement selon la taille de lu disque, etc.

Corps de la platine

- Lorsque le corps de la platine est sale ou poussiéreux, éteignez d'abord l'alimentation, puis essuyez les saletés et la poussière avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas d'alcool, de dissolvants, etc.
- En cas de stockage prolongé du produit, enveloppez l'équipement dans du plastique ; ne le laissez pas prendre de l'humidité.

Pointe de lecture

- Si des impuretés et des crasses sont collées à la pointe de lecture, nettoyez-la à l'aide d'une brosse adaptée vendue dans le commerce.
- Nous vous recommandons d'utiliser un nettoyeur pour pointe de lecture (vendu séparément) si la pointe est très sale. Nettoyez la pointe de lecture en déplaçant la brosse adaptée de l'arrière vers l'avant de la pointe de lecture.

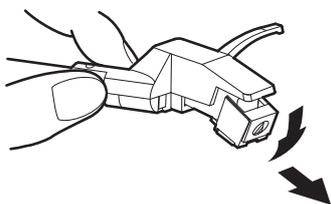


Remplacer la pointe de lecture

Enlever la pointe de lecture

- Outre la détérioration de la qualité du son, les disques peuvent également être endommagés si la pointe de lecture de la cellule est usée.
- Une règle d'or : remplacez la pointe après 400 heures d'utilisation.
- Assurez-vous d'éteindre le produit.
- Tenez fermement le porte-cellule et la cellule lors du remplacement de la pointe de lecture.

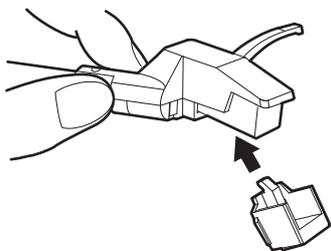
- 1** Poussez la pointe de lecture vers l'avant pour faire tourner l'avant de la pointe de lecture.



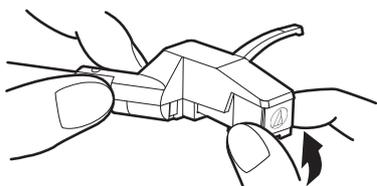
Installer une nouvelle pointe de remplacement

- 1** Montez la nouvelle pointe de remplacement sur la cellule.

- Alignez la pointe de lecture avec la cellule et poussez-la de bas en haut.

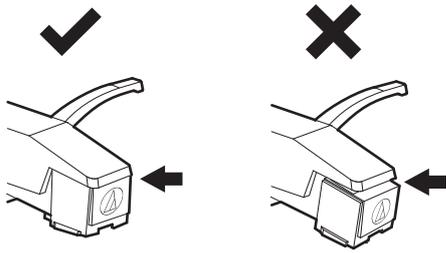


- 2** Tenez le corps de la cellule et appuyez sur la pointe de remplacement jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



- 3** Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le porte-cellule et la cellule.

Remplacer la pointe de lecture



Lors du déplacement de la platine

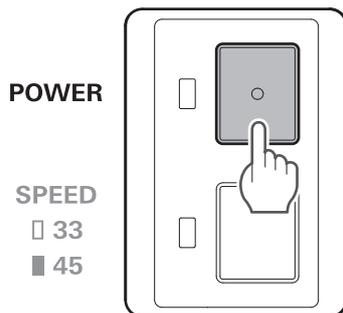
- La platine ne peut pas être déplacée pendant son utilisation.
- Avant de la déplacer, retirez le disque et rangez le bras de lecture et l'adaptateur 45 tours.
- Tenez fermement la poignée de transport.
- Ne faites pas pivoter la platine.
- Installez la vis de fixation du bras de lecture lors du transport.

Réinitialisation

Si le produit ne se connecte pas à un appareil

Si l'appairage ne peut être annulé ou échoue, vous pouvez utiliser le mode d'appairage pour effectuer un nouvel appairage.

- 1** Déconnectez le câble audio RCA avant de mettre le produit sous tension.



- 2** Appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction sans fil (pendant environ 2 secondes).



» Le témoin lumineux de l'alimentation du produit passe rapidement au blanc clignotant et vous pourrez effectuer le couplage avec l'appareil Bluetooth de votre choix.



- En cas de défaut d'appairage, réinitialisez l'historique d'appairage et réessayez en utilisant la même procédure.

Réinitialisation de l'historique d'appairage

En cas d'échec d'appairage, réinitialisez l'historique.

- 1** Lorsque le produit est éteint, connectez le câble USB pour charger le produit.
- 2** Appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction sans fil (pendant environ 10 secondes).

Réinitialisation



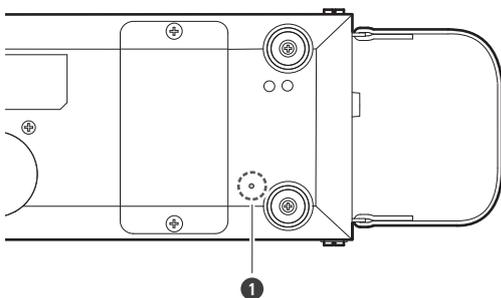
» Le témoin lumineux de l'alimentation électrique clignote deux fois et l'historique d'appairage est réinitialisé.

Si le produit fonctionne de manière anormale (réinitialisation)

Réinitialisez le produit.

- La réinitialisation ne modifie aucun de vos réglages (comme les informations d'appairage).

1 Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé sous le produit avec un trombone ou un autre objet fin.



1 Bouton de réinitialisation

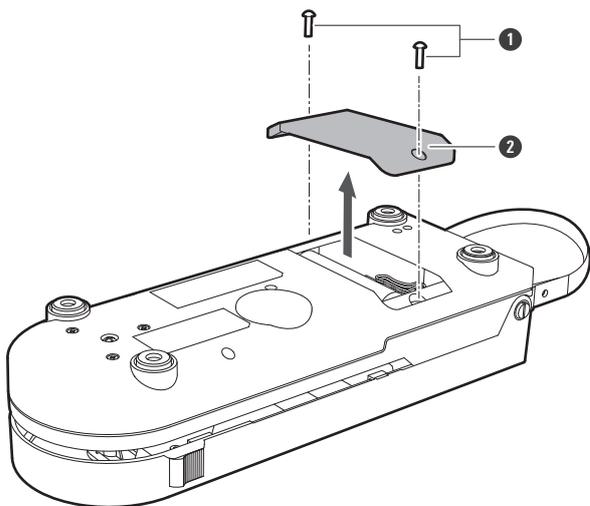
» La réinitialisation est terminée.

Remplacement de la batterie rechargeable

Si la durée d'utilisation du produit est courte alors qu'il a été suffisamment chargé, alors la batterie rechargeable serait peut-être en fin de vie. Dans ce cas, vous devrez remplacer la batterie rechargeable en achetant une nouvelle batterie. Vous pouvez vous procurer des batteries rechargeables auprès de votre distributeur local Audio-Technica.

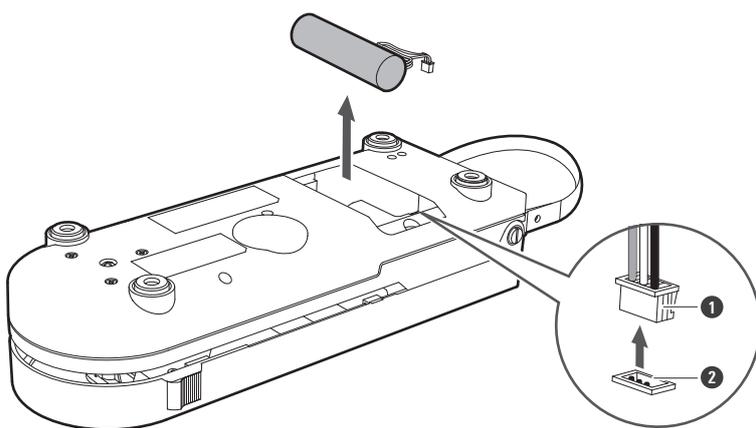
- Le remplacement doit être effectué par un professionnel dans les pays où les batteries rechargeables de rechange ne sont pas vendues. Veuillez contacter votre distributeur local Audio-Technica.

1 Retirez les deux vis situées sous le produit à l'aide d'un tournevis cruciforme vendu dans le commerce et retirez le couvercle de la batterie.



- 1 Vis
- 2 Couvercle de la batterie

2 Retirez la batterie rechargeable du produit et retirez la fiche du connecteur.

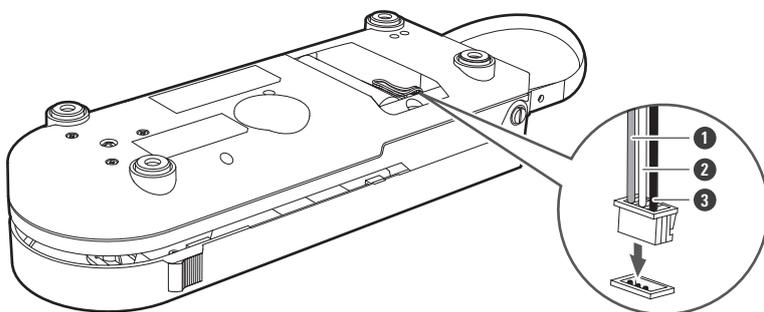


- 1 Fiche
- 2 Connecteur

3 Insérez fermement la fiche de la nouvelle batterie rechargeable dans le connecteur et installez la batterie rechargeable.

Remplacement de la batterie rechargeable

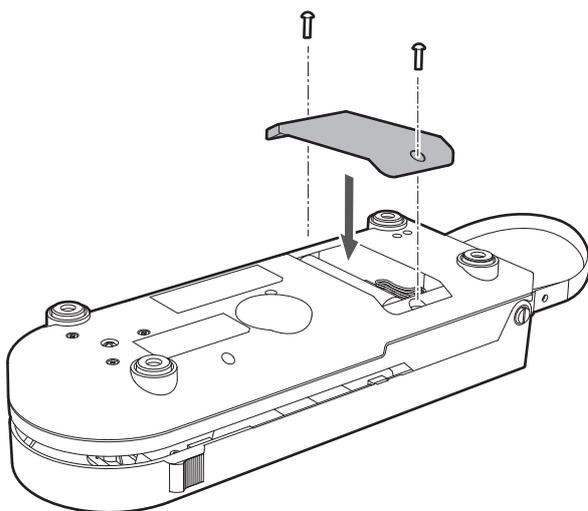
- Faites attention aux couleurs des câbles des de la fiche.



- ① Rouge
- ② Jaune
- ③ Noir

4 Réinstallez le couvercle de la batterie et les vis.

- Veillez à ce que le câble de la batterie rechargeable ne soit pas coincé par le couvercle de la batterie.



- Ne remplacez la batterie rechargeable qu'après vous être assuré que le produit a été mis hors tension.

❓ Aucune alimentation

- Chargez le produit.

❓ Le plateau tourne mais aucun son ne sort / le son est faible

- Les paramètres de fonction et l'entrée pour un équipement connecté (amplificateurs, etc.) sont-ils correctement sélectionnés ? Vérifiez que les paramètres pour l'équipement connecté sont corrects.
- La pointe de lecture est-elle endommagée ? Vérifiez la pointe de lecture et remplacez-la, si nécessaire.
- La pointe de lecture est-elle placée correctement sur le corps de la cellule ? Vérifiez la cellule et réglez-la, si nécessaire.

❓ La pointe de lecture saute

- Le disque est-il déformé ? Vérifiez le disque.
- Le disque est-il rayé ? Vérifiez le disque.

❓ Il y a des vibrations

- Le produit perçoit-il trop de vibrations du sol, des surfaces des parois, ou des haut-parleurs à proximité ? Diminuez les vibrations ou installez le produit sur une surface qui n'est pas soumise à des effets de vibrations.
- Le produit est-il monté sur une surface instable ? Vérifiez que la surface sur laquelle le produit est monté est appropriée.

❓ Il y a un bruit lorsque le disque tourne

- Y-a-t-il des impuretés sur la pointe de lecture de la cellule ? Si des impuretés sont collées sur la pointe de lecture, nettoyez-la à l'aide d'une brosse adaptée vendue dans le commerce.

❓ Le son lorsque le disque tourne est trop rapide ou trop lent

- Les réglages de la vitesse sont-ils corrects pour le produit ? Utilisez le bouton de vitesse du plateau pour sélectionner la vitesse correcte pour le type de disque en cours de lecture.

❓ Appairage impossible

- Vérifiez que l'appareil Bluetooth communique en utilisant Ver. 2.1+EDR ou supérieur.
- Placez le produit et l'appareil Bluetooth à 1 m l'un de l'autre.

- Lorsque vous passez à un nouvel appareil Bluetooth, il se peut que le couplage échoue parce que l'appareil Bluetooth précédemment connecté ne peut pas être déconnecté. Dans ce cas, appuyez et maintenez enfoncée (environ 2 secondes) la touche de fonction sans fil. Le produit passe en mode « Recherche d'appareils » et vous pourrez effectuer le couplage avec l'appareil Bluetooth de votre choix.
- Réinitialisez l'historique d'appairage entre l'appareil Bluetooth et le produit avant de procéder à un nouvel appairage avec le produit.

Son faible ou inexistant (en cas de connexion via Bluetooth)

- Mettez le produit et l'appareil Bluetooth sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil Bluetooth.
- Éloignez-vous des obstacles entre le produit et l'appareil Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez-les l'un de l'autre.

Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé

- Baissez le volume de l'appareil connecté.
- Gardez le produit à l'écart des appareils qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.
- Éloignez le produit des téléviseurs, des radios et des appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.
- Désactivez les réglages de l'égaliseur de l'appareil Bluetooth.
- Éloignez-vous des obstacles entre le produit et l'appareil Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez-les l'un de l'autre.

Le produit ne peut pas être chargé / la charge prend beaucoup de temps

- Vérifiez si le produit et l'adaptateur électrique USB sont connectés directement et non via un hub USB, etc.
- Connectez fermement le câble USB fourni et chargez le produit.
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct.



- Pour des informations sur le fonctionnement de l'appareil Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.

Caractéristiques techniques

Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 5.2
Sortie RF maximale	10 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : env. 10 m
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
Méthode de l'étalement du spectre	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP
Codec pris en charge	SBC
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

Unité principale

Alimentation	Batterie Lithium-ion CC 3,6 V
Mécanisme d'entraînement	Entraînement par courroie
Moteur	Servomoteur CC
Vitesses	33-1/3 tours, 45 tours
Plateau de la platine	Aluminium
Fluctuations de vitesse	< 0,25 % (WTD) à 3 kHz
Rapport signal-bruit	> 50 dB (DIN-B)
Modèle de cellule	Cellule stéréo VM
Niveaux de sortie	150 mV nominal à 1 kHz, 5 cm/sec (pas de sortie phono)
Gain du préamplificateur phono	36 dB nominal, RIAA égalisé
Spécifications de charge	5 V  0,5 A
Consommation énergétique	1,5 W (en charge)
Temps de charge	Env. 12 heures ^[1]
Autonomie	Env. 12 heures ^[1]
Prise d'entrée	Prise jack USB Type-C
Dimensions	100 mm x 290 mm x 70 mm (L x P x H)
Poids	Env. 900 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	Câble de recharge USB (1,5 m, USB Type-A / USB Type-C), câble audio RCA, adaptateur 45 tours
Pointe de remplacement (vendu séparément)	ATN3600L

Caractéristiques techniques

[1] Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

- Dans le cadre de l'amélioration du produit, ce dernier peut être modifié sans préavis.

Marques déposées

- La marque verbale et les logos **Bluetooth**[®] sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées sous licence par Audio-Technica Corporation, leurs détenteurs respectifs. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- USB Type-C[™] est une marque déposée de l'USB Implementers Forum.

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2023 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com